

Julen har bragt versignet bud

Dänemark

1. Ju - len har bragt vel - sig - net bud, nu glæ - des gam - le og un - ge; hvad
Se - gens - reich sei die Weih - nachts - zeit, stimmt an die ur - al - ten Lie - der! Ob

eng - le - ne sang i ver - den ud, nu al - le små børn - skal sjun - ge.
alt o - der jung, macht euch be - reit, das schöns - te der Fes - te kehrt wie - der.

Gre - nen fra li - vets træ står skønt med lys som fug - le på kvi - ste, det
Hell strahlt im Licht der Le - bens - baum, die Am - sel sitzt in den Äs - ten; und

barn, som sig glæ - der fromt og kønt, skal al - drig den glæ - de mi - ste.
Schnee deckt den Gar - ten wie - ein Traum, den Tag wolln wir nie - mals ver - ges - sen.

2. Glæden er jordens gæst i dag
 med himmelkongen den lille.
 Du fattige spur, flyv ned fra tag
 med duen til julegilde!
 Dans, lille barn, på moders skød!
 En dejlig dag er oprunden:
 I dag blev vor kære frelser fød,
 og paradisejen funden.

2. Freut euch, denn heut ist euch als Gast
 der Himmelskönig geboren.
 So flieg, armer Spatz, vom Dach, du hast,
 ein Plätzchen beim Fest dir erkoren.
 Tanz, kleines Kind, auf der Mutter Schoß,
 viel Kerzen kannst du bewundern,
 im warmen Licht schau'n, wie Klein und Groß
 den Weihnachtsbaum fröhlich umrunden.

3. Frelseren selv var barn som vi,
 i dag han lå i sin vugge.
 Den have, Guds engle flyver i,
 vil Jesus for os oplukke.
 Himmerigs konge blandt os bor,
 han juleglæden os bringer,
 han favner hver barnesjæl på jord
 og lover os englevinger.

3. Jesus war einst ein Kind wie wir,
 ein Krippen war seine Wiege.
 Er öffnet zum Paradies die Tür,
 verspricht uns drum Engelsflügel.
 Körner streu für die Vögel aus,
 vertreib den bitteren Winter,
 denn Christus besucht heut jedes Haus,
 zieht ein in die Herzen der Kinder.

Melodie: Christoph Ernst Friedrich Weyse (1774–1842) 1841, Text: Bernhard Severin Ingemann (1789–1862) 1839,
 deutscher Text: Christine Riedl (*1958) 2015, © Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text)
 Vom Athesinus Consort Berlin für das Liederprojekt gesungen.

LIEDER • PROJEKT
www.liederprojekt.org

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus

Aus dem Buch »Weihnachtslieder aus aller Welt« von Carus und Reclam © 2015  Carus-Verlag, Stuttgart

www.liederprojekt.org www.carus-verlag.com